

పౌలు అన్యజనులకు చేసిన వ్యక్తిగత పరిచర్య

(3:1-7)

యేసుక్రీస్తు యొక్క మహిమగల సంఘం విషయంలో దేవుడు కలిగియున్న సంకల్పము బయలుపరచబడిన ఒక మర్మముగా ప్రకటింపబడింది. 3వ అధ్యాయంలో, ఈ మర్మము బయలుపరచబడుట (3:1-7), మర్మములో గల జ్ఞానము (3:8-13), మరియు బయలుపరచబడిన సంఘ సంకల్పమును క్రైస్తవులు నేరవేర్చునట్లు వారికి సహాయము చేయవలెనని ఆయన దేవునికి చేసిన ప్రార్థన (3:14-21) గూర్చి పౌలు మాటలాడుచున్నాడు.

అన్యజనుల నిమిత్తము క్రీస్తు ఖైదీ (3:1)

¹ఈ హేతువుచేత, అన్యజనులైన మీ నిమిత్తము క్రీస్తు యేసు యొక్క ఖైదీనైన పౌలను నేను ప్రార్థించుచున్నాను.

వచనము 1. మొదటి వచనములో గల ఈ హేతువు చేత మరియు పదునాలుగవ వచనములో గల “ఈ హేతువు చేత” అను మాటలకు మధ్య, సృష్టత కోసం ప్రత్యేకంగా ఒక ఉపభాగాన్ని చేర్చి, ఆయన అన్యజనుల మధ్య చేయుచుండిన పరిచర్య గూర్చి పౌలు పాఠకులకు గుర్తుచేస్తున్నాడు. పౌలు యూదులైన శ్రోతలకు సహితము వాక్యోపదేశము చేసాడను విషయం విదితమగుచున్నప్పటికీ, అతడు తన దృష్టిని ప్రధానంగా అన్యజనులపై కేంద్రీకరించాడు. దేవుడు ఆయనను ప్రత్యేకంగా పిలిచింది ఈ పరిచర్య నిమిత్తమే (అపొస్తలుల కార్యములు 9:15; 13:46; 18:6; 22:21; 28:28; గలతీయులకు 2:2 చూడుము). అయితే పౌలు ఈ అసలు సంకల్పాన్ని వదిలిపెట్టి మరొక మార్గములో వెళ్లిన విషయం రెండు భాగాలుగా ఉన్నది (3:1-7 మరియు 3:8-13). (3:1-7కు సమానాంతరమైయున్న వివరము కొరకు కొలొస్సయులకు 1:23-29 చూడుము.)

క్రీస్తు యేసు యొక్క ఖైదీనైన (*desmios*) అని పౌలు తనను తాను సంబోధించుకొన్నాడు. పాపము యొక్క బానిసత్వము నుంచి విడుదలచేయబడి యేసు యెడల నిరపేక్షమైన కర్తవ్యపాలనతో క్రీస్తు యేసు యొక్క దాసుడయ్యాడని ఆయన తనను తాను దృష్టించుకొన్నాడని ఈ మాటలు అర్థమిస్తున్నాయి. పౌలు తనను తాను “క్రీస్తు దాసుడు” అని తరుచుగా చెప్పుకొన్నాడు (రోమీయులకు 1:1; గలతీయులకు 1:10; ఫిలిప్పీయులకు 1:1; కొలోస్సయులకు 1:7; తీతుకు 1:1-4 చూడుము). “దాసుడు” అని అనువదించబడిన గ్రీకు నామవాచక పదము *doulos* అయియుండి, “వాని చిత్తము మరియు సామర్థ్యములు సర్వస్వంగా మరొకని సేవాధీనములో నున్న ... ఒక బానిస” అని అర్థమిచ్చుచున్నది.¹ ఏది ఏమైనా, ఆయన ఈ పత్రిక వ్రాయుచుండిన సమయంలో, ఆయన రెండు పర్యాయాలు

రోమా పట్టణంలో ఖైదు చేయబడిన వాస్తవ సందర్భాలలోని తొలి సందర్భాన్ని సూచించుటకే బహుశా “ఖైదీనైన” అను పదాన్ని పౌలు ఇచ్చట ప్రయోగించి యుంటాడు. ఆయన “క్రీస్తు దాసుడై” యుండెను, అనగా ఆయన క్రీస్తు కొరకు ఖైదీయై యుండెను. పౌలు యేసు క్రీస్తు నామము నిమిత్తమై అనేక శ్రమలు అనుభవించునని ఆయనకు యేసుక్రీస్తు విశదముగా బయలుపర్చాడు (అపొస్తలుల కార్యములు 9:16). “ఎటుబోయినను శ్రమపడుచు ... ఎల్లప్పుడు యేసు నిమిత్తము మరణమునకు అప్పగింపబడుచున్నామని” పౌలు అటుతరువాత పలికాడు (2 కొరింథీయులకు 4:8-11). 2 కొరింథీయులకు 6:4, 5లో, క్రీస్తు నిమిత్తమై ఆయన సహించిన శ్రమలు, ఇబ్బందులు, ఇరుకులు, దెబ్బలు, చెరసాలలు, మొ॥ పేర్కొన్నాడు.

అన్యజనులైన మీ నిమిత్తము - పౌలు పరిచర్య ప్రధానంగా అన్యజనులకు సువార్త ప్రకటించుటయై యుండిందను వాస్తవాన్ని ఈ మాటలు గుర్తుచేయుచున్నవి. సువార్త ప్రకటించుచుండిన హేతువునుబట్టి పౌలు ఖైదు చేయబడినందువలన, ఆయన “అన్యజనుల నిమిత్తము” చెరసాలలో ఉండెను. ఆయన అనుభవించిన శ్రమలు అన్యజనుల మేలు కొరకే సమకూడినవి, ఏలయనగా ఆ కష్టస్థములు లేకుండా సువార్త వారికి ఎన్నటికిని చేరేది కాదు. ఫిలిప్పీయులకు 1:12-14లో, ఆయన ఖైదు చేయబడినందువలన కలిగిన మేలు గూర్చి పౌలు మాటలాడుచున్నాడు. ఎఫెసీయులకు 3:13లో, ఆయన అన్యజనుల పక్షాన అనుభవించిన శ్రమలు వారికి “మహిమకరములై” యున్నవని ఆయన ఘోషించాడు.

అన్యజనుల కొరకైన దేవుని కృపకు గృహనిర్వాహకుడు (3:2)

²మీకొరకు నాకనుగ్రహింపబడిన దేవుని కృపవిషయమైన గృహనిర్వాహకత్వము యేర్పాటును గూర్చి మీరు వినియున్నారు.

వచనము 2. నిజముగా ... అయియుండినట్లయితే (NASB) అను పదజాలము, *ei ge* యొక్క అనువాదమై యుండి, “ఒక ఊహాత్మకమైన విషయాన్ని ఔనన్నట్లు భావించుకొనుచున్నది.”² ఆయన ఎఫెసీయులకు సువార్త ప్రకటించాడు గనుక వారు సువార్తను వినియుండిరని పౌలు ఎరిగి యుండెను. కాబట్టి, ఆయన వారిని అంతకు మునుపు చూచినప్పటి నుంచి దాదాపుగా నాలుగు సంవత్సరాలు గడిచిపోయినప్పటికిని,³ ఆయన వారికి చెప్పిన విషయాలు వారికి యింకా జ్ఞాపకముండునని ఆయన భావించాడు.

గృహనిర్వాహకత్వము (*oikonomia*) అను పదాన్ని పౌలు 1:8-10లో ప్రయోగించాడు, అచ్చట, ఈ పదము “వ్యవహార నిర్వహణ” అని NASBలోను మరియు “జరుగవలసిన ఏర్పాటు” అని NKJVలోను అనువదింపబడింది. అచ్చట, దేవుడు తన దయా సంకల్పమును సమకూర్చుట గూర్చి పౌలు చెప్పుచున్నాడు; కానీ 3:2లో అన్యజనుల కొరకు దేవుని కృప విషయమైన యేర్పాటు, లేక అన్యజనులకు దేవుని కృపను ప్రకటించవలసియుండిన తన వ్యక్తిగత బాధ్యత పౌలు మనస్సులో ఉండింది. పౌలు క్రీస్తునందు విశ్వసించి ఒక ప్రబోధకుడగుట ద్వారా (3:8-11 చూడుము) దేవుని కృపను తానే స్వయంగా పొందాడు. గృహనిర్వాహకత్వమై యుండిన ఆయన బాధ్యత, “నిర్వహించుట పర్యవేక్షించుట, ఇతరుల ఆస్తులకు యాజమాన్యము వహించుటయై”⁴ యుండింది. దేవుని కృప విషయంలో పౌలు

ఒక గృహనిర్వాహకుడై యుండెను, గనుక ఆ కృప ఆయన ప్రకటించిన సువార్త ద్వారా నివేదించబడింది.

గ్రీకు గ్రంథ పాఠములో, మీ కొరకు నాకు అనుగ్రహింపబడిన అను ఉపవాక్యం “గృహనిర్వాహకత్వము” అను పదము కంటే విశేషంగా “కృప” అను పదం యొక్క అర్థాన్ని విశేషణవంతం గావిస్తుంది.⁵ దేవుని కృప విషయమై పౌలు బాధ్యతగల ఒక గృహనిర్వాహకుడుగా చేయబడినాడనునది ఈ వాక్యభాగంలోగల అవగాహనయై యున్నది; ఆయన ఈ కృపను పొందాడు గనుక ఆయన అన్యజనులకు సువార్త ప్రకటించుచుండినప్పుడు ఇదే కృపను అన్యజనులకును అందజేయుట అతని అనివార్య కర్తవ్యమయ్యింది.

మర్మము బయలుపరచబడినవాడు (3:3-6)

³పిట్లనగా-క్రీస్తు మర్మము దేవదర్శనమువలన నాకు తెలియపరచబడినదను సంగతినిగూర్చి మునుపు సంక్షేపముగా వ్రాసినాతిని. ⁴మీరు దానిని చదివినయెడల దానినిబట్టి ఆ క్రీస్తు మర్మమునుగూర్చి నాకు కలిగిన జ్ఞానము గ్రహించుకొన గలరు. ⁵ఈ మర్మమిప్పుడు ఆత్మ మూలముగా దేవుని పరిశుద్ధులగు అపొస్తలులకును ప్రవక్తలకును బయలుపరచబడి యున్నట్లుగా పూర్వకాలములయందు మనుష్యులకు తెలియపరచబడలేదు. ⁶ఈ మర్మమేదనగా-అన్యజనులు, సువార్తవలన క్రీస్తు యేసునందు, యూదులతోపాటు సమానవారసులును, ఒక శరీరమందలి సాటి అవయవములును, వాగ్దానములో పాలివారలునై యున్నారనునదియే.

వచనము 3. ఆయన అన్యజనులకు ప్రకటించిన కృపతో కూడిన సందేశము అతనికి దేవుని నుండి ప్రాప్తించిందని పౌలు రూఢిపర్చాడు. తెలియపరచబడిన అని తెలియజేయుచున్న గ్రీకు పదము (*apokalupsis*). “ముసుగు తీయుట” అని అర్థమిచ్చుచున్నది,⁶ అయితే మర్మము అను మాట *mustērion* యొక్క అనువాదమై యున్నది (1:9పై గల వ్యాఖ్యనము చూడుము). దేవుని నిత్య సంకల్పము, అది అన్యజనుల కొరకును ఉద్దేశింపబడినదై, ఒక మర్మమై యుండినదని పౌలు చెప్పుచుండెను. ఈ సంకల్పము, దేవుడు దాని పైముసుగు తీయనంత వరకు, లేక దానిని బయలుపరచనంత వరకు, అది ఆయన రహస్యమై యుండింది. పౌలుకు ఈ మర్మము తెలియజేయబడింది; పౌలు తాను ప్రకటించిన సందేశాన్ని దేవుడు ఆయనకు బయలుపర్చుట ద్వారా ఆయన దానిని పొందాడు. మునుపు సంక్షేపముగా వ్రాసినాతిని అను మాటలు ఆయన ఇదే ఎఫెసీ పత్రికలో అంతకు మునుపు వ్రాసినవై ఉన్నాయనియు, అవి మర్మము మరియు అన్యజనులపై ప్రత్యక్ష ప్రభావం ప్రదర్శించాయనియు సూచిస్తున్నాయి (1:8-10; 2:11-22 చూడుము).

వచనము 4. ఈ మర్మము అంతుపట్టని అర్థముగల ఏదో ఒక అంశమై యుండలేదు. ఎఫెసీ విశ్వాసులు అర్థసహితంగా చదువాలని పౌలు ఆశించాడు. దేవుని సంకల్పము గూర్చియు, ఆ సంకల్పము అన్యజనులను సహితము ఉద్దేశించినదై యుండినదనియు పౌలు వారికి ఇదే పత్రికలో అంతకు మునుపు వ్రాసిన విషయాలను వారు చదివినప్పుడు, క్రీస్తు మర్మము గూర్చిన సంపూర్ణ (పరి)జ్ఞానము పౌలు కలిగియుండెనని వారు గ్రహించుకొనగలరు. ఈ మర్మము ఎంతో కాలంగా బయలుపర్చబడక ముసుగు కప్పబడినదై యుండింది కానీ

చివరకు బయల్పాటు ద్వారా తెలియపరచబడింది.

వచనము 5. క్రీస్తు రాకడకు మునుపటి సంవత్సరములన్నిటిలోను, దేవుని నిత్య సంకల్పము మునుగువేయబడినదై యుండింది, కాబట్టి, అదొక మర్మము గానే మిగిలిపోయింది. పాత నిబంధన ప్రవక్తలు దాని గూర్చి మునుగు కప్పబడిన చిల్లర మల్లర విషయంగా మాటలాడారు, కానీ వారు సహితము వారు ఏమి వ్రాయుచుండిరో సంపూర్ణంగా గ్రహించలేదు. 1 పేతురు 1:10-12లో, పేతురు ఇలా చెప్పాడు.

మీకు కలుగు ఆ కృపనుగూర్చి ప్రవచించిన ప్రవక్తలు ఈ రక్షణనుగూర్చి పరిశీలించుచు, తమయందున్న క్రీస్తు ఆత్మ క్రీస్తు విషయమైన శ్రమలనుగూర్చియు, వాటి తరువాత కలుగబోవు మహిమలనుగూర్చియు ముందుగా సాక్ష్యమిచ్చునపుడు, ఆ ఆత్మ, యే కాలమును ఎట్టి కాలమును సూచించుచువచ్చెనో దానిని విచారించి పరిశోధించిరి. పరలోకమునుండి పంపబడిన పరిశుద్ధాత్మవలన మీకు సువార్త ప్రకటించినవారిద్వారా మీకిప్పుడు తెలుపబడిన యీ సంగతులవిషయమై, తమ కొరకు కాదు గాని మీకొరకే తాము పరివర్య చేసినను సంగతి వారికి బయలు పరచబడెను; దేవదూతలు ఈ కార్యములను తొంగిచూడ గోరుచున్నారు (నొక్కి చెప్పడం చేర్చబడినది).

అటుతరువాత, పాత నిబంధన ప్రవక్తలకు అనుగ్రహింపబడిన ప్రేరేపణను 2 పేతురు 1:19-21లో రూఢిపర్చాడు. (అదనవు అధ్యయనము కొరకు: 24వ పుట లోని “పాత నిబంధన ప్రవక్తలు మరియు దేవుని సంకల్పము” చూడుము.)

పౌలు చెప్పుచున్నదాని ప్రకారంగా, దేవుని విషయాలు ఆత్మ మూలముగా దేవుని పరిశుద్ధులగు అపొస్తలులకును ప్రవక్తలకును బయలుపరచబడినవి. ఆత్మలో (NASB - అధ్యఃసూచిక) అను మాట “ఆత్మ చేత” అని కూడ అర్థమీయగలదని గమనించవలసి యున్నది, ఏలయనగా గ్రీకు ఉపసర్గ విభక్తి “లో, మీద, యొద్ద, తో, చేత, మధ్య” అని అర్థమిచ్చుచున్నది.⁷ “ప్రేరేపణ” అంటే సరిగ్గా యిదే - ఒక సందేశము “పరిశుద్ధాత్మ చేత” బయలుపరచబడుట, ఇచ్చట పేర్కొనబడిన “అపొస్తలులు మరియు ప్రవక్తలు” క్రొత్త నిబంధన అపొస్తలులు మరియు ప్రవక్తలై యుండిరి (2:20పై గల వ్యాఖ్యానము చూడుము).

5వ వచనంలో మూడు తారతమ్యములు గమనింపబడుచున్నవి: **తెలియపరచబడ లేదు** / “బయలుపరచబడినవి”; **పూర్వకాలమందు** / “ఇప్పుడు”; **మనుష్యులకు** / “పరిశుద్ధులగు అపొస్తలులు మరియు ప్రవక్తలు.” ఆయన ఆత్మ ద్వారా దేవుని జోక్యము లేకుండా, ఆయన నిత్య సంకల్పము ఒక మర్మముగా (కప్పబడినదానిగా) మిగిలిపోయేదే; కానీ ఇప్పుడు, పరిశుద్ధాత్మ అపొస్తలులకును ప్రవక్తలకును బయలుపర్చుట ద్వారా, మనము దేవుని గుండెచప్పుడును గ్రహించగలము!

వచనము 6. దేవుని సంకల్పము యొక్క మర్మము గూర్చి మాటలాడిన పిదప, పౌలు దానిని సామాన్య భాషలో ప్రకటించాడు. అన్యజనులు సమాన వారసులు మరియు ఒక శరీరమందలి సాటి అవయవములు, మరియు [దేవుని] వాగ్దానము[లో] పాలివారుగా చేయబడిరి; ఈ గొప్ప ప్రత్యేకార్హతలు యిక మీదట కేవలము యూదులకు మాత్రమే ప్రత్యేకింపబడినవై యుండలేదు. అన్యజనులు సహితము దేవుని పిల్లలై, క్రీస్తు శరీరములోని అవయవములై, మరియు దేవుడు క్రీస్తు ద్వారా చేసిన ప్రతి వాగ్దానమునకు గ్రహీతలై

యుండవచ్చును. నిర్దిష్టముగా చెప్పుకొనుటకు అను మాటలు NASBలో వాలు అక్షరాలలో వ్రాయబడి యున్నవి, ఈ మాటలు మూల గ్రంథ పాఠములో లేవనియు, కానీ సృష్టత కొరకు అనువాదకుల చేత చేర్చబడినవనియు అవి సూచించుచున్నవి. అన్యజనులు ... అయియున్నారు అని చెప్పడము ద్వారా, పౌలు వర్తమాన (కాల) ధాత్యర్థకమును [present infinitive] *einai* (“అయియుండుట”) ప్రయోగించాడు,⁸ ఇది “చర్య ఎప్పుడు జరుగుతుందను విషయంతో ఎటువంటి అంతర్భావమైనను లేకుండా, నిరంతరమయిన లేక పునరుక్తమగుచుండు చర్యకు సంబంధించినదై యున్నది.”⁹ ఇంకా, క్రియా పదము కర్మర్థకములో (passive voiceలో) ఉన్నది, మరియు “కర్త, క్రియ యొక్క చర్యను పొందుచున్నాడని” సూచించుచున్నది. కాబట్టి, పౌలు, అన్యజనులను మరియు యూదులను “శరీరములోని సమాన వారసులనుగాను మరియు సమాన సభ్యులనుగాను, మరియు సువార్త వలన యేసు క్రీస్తునందలి వాగ్దానములో పాలివారినిగాను చేయుటకు” దేవుడు చర్య తీసుకొన్న ఒక అనుకూలసమయాన్ని గుర్తించుచుండెను. ఆ అనుకూల సమయము యేసు క్రీస్తు సిలువపై మరణించిన సమయమై యుండెను (2:13-22).

ఆంధ్రూ టి. లింకన్, ఆంగ్ల గ్రంథ వాక్య భాగాన్ని పట్టించువారు గమనించకుండా తప్పిపోగల ఆసక్తికరమైన ఒక విషయాన్ని సూచించాడు. 6వ వచనంలో మూడు గ్రీకు విశేషణములున్నాయి- *sunkleronoma* (“సమాన వారసులుగా”), *sussōma* (“సమాన సభ్యులు”), మరియు *summetocha* (“సమాన పాలుపంపులుగలవారు”), ఈ మూడు విశేషణ పదాలు కూడ *sun* (“తో”) అను పూర్వప్రత్యయ రూపముతో మొదలగుచున్నవి.¹⁰ అన్యజనులు క్రీస్తు శరీరములో చేర్చబడిన దేవుని మర్మమును ఈ పదాలు వర్ణిస్తున్నాయి. అన్యజనులై యుండిన క్రైస్తవులు యూదులైనవిశ్వాసులతో కలిగియుండిన సంబంధాన్ని సోదాహరణంగా చిత్రీకరించుటకు ఇదే విధమైన పదాలు ఇంతకు మునుపు ప్రయోగింపబడినవి. పౌలు వారిని 2:19లో “ఏక పట్టణస్థులు” (*sumpolitai*) అని సంబోధించాడు, 2:21లో “చక్కగా అమర్చబడి” (*sunarmologeō*) అని చెప్పాడు, మరియు 2:22లో “కట్టబడుచున్నారు” (*sunoikodomeō*) అని వర్ణించాడు. “ఒక్క నూతన పురుషుడు,” “ఏకశరీరము” (2:15, 16 చూడుము), “సంఘము” (1:22, 23 చూడుము) అని పలుకుచూ, ఆయన అన్యజనులై యుండిన క్రైస్తవులకును యూదులైన క్రైస్తవులకును మధ్య ఉండిన సంబంధమును నొక్కివక్కాణించినంతగా, గతంలో అన్యజనులు యూదులతో కలిగియుండిన సంబంధము గూర్చి నొక్కివక్కాణించలేదు. అన్యజనులైన క్రైస్తవులు నూతన మానవాళిలో ఒక ముఖ్యమైన భాగమై యుండిరి, గనుక సంఘములోని క్రైస్తవులు, వారు యూదులైన లేక అన్యజనులైనా, వారి మధ్య తేడా ఏమీ లేదనియు, వారు యూదులైనను లేక అన్యజనులైనను దేవుని సమీపించుటకు క్రీస్తునందలి ఈ నూతన సమాజము అందరికిని సమానమైన అందుబాటు కలుగజేయుననియు ఆయన సృష్టం చేసాడు.

ఈ విషయము ప్రత్యేకంగా పైన పేర్కొనబడిన మూడు విశేషణాల్లోని రెండవ దాని ద్వారా సృష్టంగా తెలియుచున్నది, ఇది ఆ కాలమందలి సాహిత్యములో మరెచ్చోట యైనను కనపరచబడలేదు కాబట్టి అది రచయిత సందర్భోచితంగా జోడించిన ఒక పదమై యుండవచ్చును ... అన్యజనులు అదివరకే ఉనికి కలిగియుండిన సంఘానికి చేర్చబడలేదు; వారు సంపూర్ణంగా సమాన సంయుక్త సభ్యులై యున్నారు, ఇది శరీరము సజీవముగా

సువార్త వలన క్రీస్తు యేసునందు అను పదజాలములను ప్రయోగించుట, అన్యజనులు ఎలా సమాన వారసులు, సమాన సభ్యులు, మరియు సమాన పాలివారయ్యారో సంక్షిప్తముగా వివరించుటకు పౌలు ఎన్నుకొనిన విధానమై యుండింది. అన్యజనులకు సువార్త ప్రబోధింపబడుచుండగా వారు దానికి విధేయతతో కూడిన విశ్వాసముతో లోబడుచు, క్రీస్తు లోనికి ప్రవేశించుచు (గలతీయులకు 3:26, 27 చూడుము), క్రీస్తునందుండిన యూదులతో సమాన సభ్యులయ్యారు.

సువార్త పరిచారకుడు (3:7)

7 దేవుడు కార్యకారియగు తన శక్తినిబట్టి నాకు అనుగ్రహించిన కృపావరము చొప్పున నేను ఆ సువార్తకు పరిచారకుడనైతిని.

వచనము 7. పరిచారకుడు అని అనువదింపబడిన గ్రీకు నామవాచక పదము *diakonos* అయియున్నది మరియు అది “పరిచారము చేయువానిని” సూచించుచున్నది.¹² పౌలు, సహజంగానే, ఒక బోధకుడై యుండినప్పటికిని - ఈ పదము ఒక బోధకుని సూచించుట లేదు కానీ దేవుని మర్మమును, అనగా సువార్తను ప్రకటించుచుండినవాడుగా పౌలు దేవుని మరియు ఇతరులను సేవించాడను వాస్తవాన్ని తెలుపుచున్నది. రక్షణ కలుగజేయు నిమిత్తమై దేవుని కృప అల్పుడని ఎంచుకొనిన అతని యొద్దకు సహితము దిగివచ్చినదని పౌలు విశ్వసించాడు (1 తియోతి 1:12-17). అతడు క్రీస్తు నందు ఏమైయుండవలెనో అదే అయియుండుటకు దేవుని కృప అతనిని సమర్థవంతునిగా జేసినదనియు (1 కొరింథీయులకు 15:10), దేవుని కృపవలననే ఆయన సువార్త ప్రబోధింపగలిగాడనియు (3:2 చూడుము) ఆయన తెలుసుకొన్నాడు.

అతనిని రూపాంతరము గావించి, అతనికి సువార్త నందించి, ఆతనినొక అపొస్తలునిగాను ఒక సువార్త ప్రబోధకునిగాను చేయుటకు పౌలుకు అనుగ్రహింపబడిన కృప కార్యకారియగు దేవుని శక్తి ప్రకారమైనదై యుండింది. పౌలు అన్యజనులకు తన సొంత శక్తి చేత కాదు, కానీ దేవుని శక్తి చేతనే అపొస్తలుడయ్యాడు.

యేసు క్రీస్తు యొక్క మృతుల పునరుత్థానము, దేవుని కుడి పార్శ్వమునకు ఆయన హెచ్చింపబడుట, సంఘమునకు ఆయన శిరస్సైయుండుటను పేర్కొనిన సందర్భములో పౌలు దేవుని శక్తి గూర్చి వివరించాడు (1:19-23). ఇదే శక్తితో, పౌలు దేవుని సువార్త పరిచారకుడయ్యాడు.

అదనపు అధ్యయనము కొరకు:

పాత నిబంధన ప్రవక్తలు మరియు దేవుని ఉద్దేశము

2 పేతురు 1:19-21లో, పాత నిబంధన ప్రవక్తల కాలమును పేతురు అంధకారములో ప్రకాశించుచున్న వెలుగుతో పోల్చాడు. ప్రవక్తలు దేవుని ఉద్దేశమును బయలుపర్చారు - కానీ దానిని భావి సూచన సందర్భములోను, కొంచెము కొంచెముగాను మాత్రమే వెల్లడించారు.

యేసు క్రీస్తు వచ్చినప్పుడు, అదొక ఉషోదయమయ్యింది. ఏది ఏమైనా, ప్రవక్తలు “పరిశుద్ధాత్మ వలన ప్రేరేపింపబడిన ప్రకారం” పలికారని పేతురు సెలవిచ్చాడు (2 పేతురు 1:21). “ప్రేరేపింపబడిన” అని అనువదించబడిన గ్రీకు క్రియా పదము (*pherō*) “తీసికొని/మోసికొని వెళ్లుట, కూడ కొంచోవుట” అని అర్థమిచ్చుచున్నది.¹³ “ప్రేరేపణ” అను పదము, క్రొత్త నిబంధన పదమైనప్పటికిని, పాత నిబంధన ప్రవక్తలు ప్రేరేపింపబడిరని పేతురు తద్వారా రూఢిపర్చాడు. 2 తిమోతి 3:16, 17లో, ఇదే మనోగతమునకు సంబంధించిన గ్రీకు పదము, *theopneustos* మనకు గోచరమౌతుంది. ఫ్రాంక్ వేన్ డైక్, ఫ్రీడ్-హార్డెమన్ కళాశాలలో (ఇప్పుడదొక విశ్వవిద్యాలయము) ఒక ఆచార్యుడు, “ప్రేరేపణ”ను ఇలా నిర్వచిస్తున్నాడు, “మనుష్యులు దైవికమైన సత్యమును పొంది, దానిని ఎవ్విధమైన పొరపాటైనను లేకుండా ఇతరులకు అందించుచున్నట్లు వారిని సమర్థవంతులను జేయుటకు వారిలోనికి ఊదబడిన దేవుని ఉచ్చాసమై యున్నది.” పేతురు సాధికారపూర్వకంగా చెప్పింది కూడా ఇదే: పాత నిబంధన ప్రవక్తలు పరిశుద్ధాత్మ చేత ప్రేరేపింపబడిన కొలది పలికారు. ఇది “అర్థవివరణ” అను అర్థమునిచ్చు పదము (*epilysis*) యొక్క అనువాదమును అనుపయుక్తమైన దానిగా చేస్తుంది. అతని మనస్సులో లేఖనముల భాష్యమును చెప్పుట అను భావమే ఉండినట్లయితే, పేతురు “అర్థవివరణ” లేక “వివరము”¹⁴ గూర్చిన అవగాహనను కలిగించుటకు *hermeneia*¹⁵ అను పదమును ఉపయోగించి యుండవలసినదని మనము ఆశించవచ్చును. పేతురు లేఖనముల భాష్యమును చెప్పుట గూర్చి చెప్పుచుండలేదు; కానీ విశేషంగా, లేఖనములు దేవునితో జనించినవని పేతురు నిదర్శన రీతిగా ప్రదర్శించుచుండెను. లేఖనములు సామాన్య మానవుని సొంత పలుకులు కావు; అవి దేవుని నోట నుండి వెలువడినవై యున్నవి. పేతురు తన రెండవ పత్రిక మొదటి అధ్యాయం ఇరువది ఒకటవ వచనంలో ప్రకటిస్తున్న విధంగా, “... ప్రవచనము ఎప్పుడును మనుష్యుని ఇచ్చనుబట్టి కలుగలేదు ...”

పాత నిబంధన ప్రవక్తలు దేవుని మూలముగా పలుకుచుండినప్పుడు, వారు రచించిన సందేశముల గూర్చిన సంపూర్ణ గ్రహింపు వారికి కొదవయై యుండిందని పేతురు చూపించాడు. వారు రచించిన వాటిలో అత్యధిక శాతం వారి తరువాతి తరములకు ఉద్దేశింపబడినవై యుండెను. “దేవదూతలు ఈ కార్యములను తొంగి చూడగోరుచున్నారని” పేతురు పేర్కొన్నప్పుడు (1 పేతురు 1:12), అటుతరువాత ఆయన “**ఆత్మమూలముగా** దేవుని పరిశుద్ధులగు అపొస్తలులకును ప్రవక్తలకును” బయలుపరచనంత వరకు (ఎఫెసీయులకు 3:5), యేసు క్రీస్తునందలి దేవుని ఉద్దేశమును మానవులుగాని, దేవదూతలుగాని గ్రహించలేదని ఆయన తన పాఠకులకు గుర్తుచేయుచుండెను.

అన్వయము

మర్మము బయలుపర్చబడినది (అధ్యాయం 3)

ఎఫెసీ పత్రిక 3వ అధ్యాయం ఒక మర్మము బయలుపర్చబడుట గూర్చినదై యున్నది. దేవుడు ఎల్లప్పుడు ఒక ప్రణాళిక కలిగియుండెను. అదొక మర్మమై యుండింది ఏలయనగా దేవుడు దానిని బయలుపరచనంత వరకు మానవుడుగాని దేవదూతలుగాని దానిని

తెలిసికొనలేదు. ఆ ప్రణాళిక బయలుపరచబడిన తదుపరి, అది యిక ఏ మాత్రమును ఒక “మర్మము”గా మిగిలియుండలేదు కానీ అదొక “ప్రత్యక్షత” అయ్యింది.

దేవుని ప్రణాళిక (3:3-5). దేవుని నిత్య ప్రణాళిక ఒక మర్మమై యుండింది ఏలయనగా “అది పూర్వకాలముల యందు మనుష్యులకు తెలియపరచబడలేదు” (3:5). వారు దానంతటి గూర్చి ముందుగానే గ్రంథస్థం చేసినప్పటికిని (1 పేతురు 1:10-12 చూడుము), దేవుని ప్రణాళిక యొక్క భావమేమై యుండిందో పాత నిబంధన ప్రవక్తలకు తెలిసియుండలేదు. వారు దానిని తొంగి చూడ గోరినప్పటికిని (1 పేతురు 1:12 చూడుము) దేవుని ప్రణాళిక ఏమైయుండిందో దేవదూతలకు అర్థం కాలేదు.

దేవుని ప్రణాళిక బయలుపరచబడినది (3:6-9). అది బయలుపపర్చబడినప్పుడు దేవుని ప్రణాళిక ఒక మర్మముగానే మిగిలియుండలేదని పౌలు ధృవీకరించుచున్నాడు. పరిశుద్ధాత్మ మూలముగా, ఇతర అపొస్తలులతో పాటు, దేవుని ప్రణాళిక అతనికి కూడ బయలుపపర్చబడుటనుబట్టి ఆయన దేవుని కృపాసహితమైన ప్రణాళిక విషయమై గృహనిర్వహకుడై యున్నాడని పౌలు చెప్పుచున్నాడు. బయలుపరచబడిన మర్మములో క్రీస్తునందలి దేవుని ప్రణాళిక, సంఘము పనిచేయు తీరు, మరియు అన్యజనులు సహితము చేర్చబడి యున్నారను వాస్తవము కూడ కలిసి యుండినవి.

దేవుని ప్రణాళిక మరియు సంఘము (3:10-21). “దేవుని జ్ఞానము” (3:6-11) దాచబడినదై యుండి ఇప్పుడు బయలుపరచబడిన దేవుని ప్రణాళికయై యున్నది. ఆయన యొక్క “నిత్య సంకల్పమై యుండిన” (3:11) “దేవుని జ్ఞానము,”లో సంఘము ఈ సంకల్పమును సకల సృష్టికి తెలియజేయవలెనను వాస్తవము కూడ కలిసియుండింది. అనగా, సంఘము గూర్చిన ఆలోచన దేవుని మనస్సులో ఎల్లప్పుడు ఉండిందని దీని అర్థమై యున్నది.

సంఘము దానికి దేవుడనుగ్రహించిన బృహత్కార్యభారములో సఫలీకృతమైనదగుటకు, దానికి దేవుని దీవెనలు అవశ్యకమై యుండినవి. దేవుడు సంఘమును సమర్థవంతము చేయాలని పౌలు ప్రార్థించాడు (3:14-19). మొదటిగా, దేవుడు సంఘమునకు అప్పగించిన కార్యము నిమిత్తము ఆయన దానిని బలపర్చాలని పౌలు ప్రార్థించాడు. రెండవదిగా, సంఘ సభ్యులు ప్రేమను చక్కగా అర్థంచేసుకొని దాని చేత ప్రోత్సాహింపబడునట్లు వారి హృదయాల్లో క్రీస్తు నివసించుచుండవలెనని పౌలు ప్రార్థించాడు. మూడవదిగా, వారు దేవుని సంపూర్ణత యందు నిండుగా నింపబడవలెనని పౌలు ప్రార్థించాడు.

ఆయన చేయుచుండిన ప్రార్థనలకు దేవుడు తప్పక జవాబిచ్చునని పౌలుకు పూర్తి నమ్మకముండింది ఏలయనగా “మనము అడుగువాటన్నిటి కంటెను, ఊహించువాటన్నిటి కంటెను” అత్యధికముగా చేయుటకు దేవుడు శక్తిమంతుడై యున్నాడు. సంఘము దాని బృహత్కార్యమును నెరవేర్చుటకు దేవుడు దానిని సమర్థవంతమైనదానిగా చేయును గనుక, సంఘము సదాకాలము దేవుని మహిమపరచవలెనని పౌలు ఆశించాడు (3:20, 21).

దేవుడు ఎల్లప్పుడు ఒక ప్రణాళిక కలిగియుండెను, మరియు ఆ ప్రణాళికలో మనము ప్రతి ఒక్కరము చేరి యున్నాము. దేవుడు “బయల్పాటు” ద్వారా దానిని వెల్లడించనంత వరకు ఆ ప్రణాళిక ఒక “మర్మముగా” మిగిలియుండింది. దేవుని బయల్పాటులో, క్రీస్తు బల్యర్పణ మరియు సంఘ స్థాపన ద్వారా మన కొరకు ఆయన మనస్సులో ఉన్నవన్నీ

కలిసియున్నవి. మనము దేవుని బయల్పాటు మరియు దాని ద్వారా ప్రాప్తించు దీవెనల గ్రహీతలమై యున్నాము; కాబట్టి మనమేమై యుండవలెనని దేవుడు కోరుచున్నాడో తదనుగుణమైన ప్రజలమై యుండుటకు మనము తద్వారా ప్రోత్సాహింపబడవలెను.

జేయ్ లాక్ హార్ట్

సూచనలు

¹Ethelbert W. Bullinger, *A Critical Lexicon and Concordance to the English and Greek New Testament* (London: Samuel Bagster and Sons, n.d.; reprint, Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, Regency Reference Library, 1975), 683. ²S. D. F. Salmond, "The Epistle to the Ephesians," in *The Expositor's Greek Testament*, ed. W. Robertson Nicoll (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1967), 3:302. ³Frank J. Goodwin, *A Harmony of the Life of St. Paul* (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1951; reprint, Ann Arbor, Mich.: Cushing-Malloy, 1973), 87, 149. ⁴Kenneth S. Wuest, *Wuest's Word Studies from the Greek New Testament for the English Reader: Ephesians and Colossians* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1953), 44. ⁵Andrew T. Lincoln, *Ephesians*, Word Biblical Commentary, vol. 42 (Dallas: Word Books, 1990), 174. ⁶Wuest, 81. ⁷C. G. Wilke and Wilibald Grimm, *A Greek-English Lexicon of the New Testament*, trans. and rev. Joseph Henry Thayer (Edinburgh: T. & T. Clark, 1901; reprint, Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1977), 209. ⁸Alfred Marshall, *The Interlinear NASB-NIV Parallel New Testament in Greek and English New Testament* (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1993), 561. ⁹Spiros Zodhiates, ed., *The Complete Word Study New Testament*, 2d ed. (Chattanooga, Tenn.: AMG Publishers, 1992), 869. ¹⁰Lincoln, 180.

¹¹Ibid., 180-81. ¹²Wuest, 83. ¹³Bullinger, 510. ¹⁴Bullinger, 416. ¹⁵ఈ పదము యొక్క రూపములు యోహాను 1:38, 42; 9:7; 1 కొరింథీయులకు 12:10; 14:26; హెబ్రీయులకు 7:2లో "అనువదించబడినవి," "అనువాదము," మరియు "అర్థవివరణ" యని అనువదించబడినవి.